

AUDIO 233-VI-00003_(13744)

ENT: Comisión de la Verdad, me acompaña ENT2 el es documentador y miembro del equipo de la Comisión de la Verdad y somos las personas que la estaremos acompañando en este dialogo, este testimonio. Eh para {para, para} poder colaborar con la Comisión de la Verdad eh hay muchas maneras ¿no?, y una de estas es eh la entrega de su testimonio frente a un hecho en particular o varios hechos en particulares que la afectan a usted y la hacen víctima, ¿no?, entonces vamos a leerle un poco algo que se llama el consentimiento informado de la Comisión.

[Consentimiento informado 00:35 - 15:05]

Entonces sería bueno doña TEST que usted se nos presente, nos diga su nombre completo, ¿eh de dónde es?, ¿eh de qué {de qué, {de qué, de qué} pueblo étnico, si es de un pueblo étnico es?, y que nos cuente los hechos que la traen aquí, donde usted nos decía ahorita que era hablar sobre un caso de un sobrino. Empecemos con su nombre, ¿de dónde es?, ¿de qué etnia o qué pueblo que pertenece ahí en el [INAD: 15: 30].

TEST: Bueno, mi nombre TEST soy del municipio de ----- en -----son 4 resguardo indígenas que existen, entre eso hay otra etnia que son Wounaan, que son dos ex comunidades y yo pertenezco a la comunidad de INDIGENA1 [DUD: 15:53], soy de esa comunidad.

ENT: ¿Pero usted vive allá en {en, en} dónde?

TEST: Eh sí desde muy niña, casi siempre lo viví allá, trabajé allá, era enfermera de la comunidad, trabajaba en la comunidad ----- trabajé hasta en el 2012, ahí me desvinculé la {la, la} entidad con la que yo trabajaba de salud me {me, me} desvinculó del cargo.

ENT: ¿Usted de qué pueblo étnico es, donde sea que es INDIGENA2?.

TEST: INDIGENA2, soy INDIGENA2,etnia INDIGENA3.

ENT: ¿Pero TEST vive actualmente en -----o en -----.

TEST: Yo me vine para acá fue en el a...claro de yo realmente pues cuando hubo el problema de mi hermano, que fue en el 2000, que lo asesinaron y tuvo la toma de guerrillera que fue tan fuerte allá de parte de los grupos y como al ver que me amenazaron y todo, pues yo tuve que desplazarme acá, pero no yo, traer a mis hijos sobretodo, de allá sacarlos de allá y los ubiqué acá. Y yo si tuve pasando como casi un mes en -----en el {en el, en el} hospital ----- trabajé ahí unos días y después pues yo no me sentía bien sentirse fuera de su tierra, yo me regresé nuevamente a mi {a mi, a mi} comunidad y la entidad me dijeron "bueno, ¿qué es esa irresponsabilidad?". [INTERRUP]

ENT: Venga TEST.

TEST: [CONT] Yo regresé, tuve a pesar dentro de medio de todo eso conflicto armado {conflicto, conflicto armado} por toda esa zona, totalmente del territorio y yo era [INAD: 17: 50] allá, porque cuando se le fue la...en el 99 esos en ----- el -----fue la toma guerrillera fuerte también. Hubo enfrentamiento en el municipio y en el gobierno levantó todo lo que es el Ejército, la Policía, en el municipio que va Mercedes todo ese grupo FARC [Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia].

ENT: Yo quiero hacer una pregunta doña TEST, entonces usted viene aquí a la Comisión a hablarnos de su caso que es un desplazamiento de {de, de} -----hacia el año 2002, ¿hacia -----o hacia -----.

TEST: Es que este municipio se desplazó totalmente cuando asesinaron al CONOCIDO1 que lo mató las FARC también [INTERRUP].

ENT: ¿En qué año?

TEST: [CONT] Allá eso fue en el 2000, porque él trabajó solo 18 días su alcaldía en el 2001.

ENT: En el 2001, o sea el asesinato del alcalde en la cabecera municipal en el 2001, ¿se desplaza totalmente el municipio?

TEST: Todo el municipio.

ENT: ¿Y usted vivía en el municipio o en la comunidad?

TEST: En la comunidad y sólo quedamos los indígenas en la cabecera de los ríos.

ENT: ¿O sea todo el municipio afro se desplazó pero los indígenas resistían?

TEST: Ah quedamos allá.

ENT: ¿Usted no se desplazó en ese año, usted tenía...?

TEST: Yo tuve sí, pero me regresé [risas] después a ----- Me desplazé a ----- quedé como un mes ahí trabajando en el hospital de ----- pero no me sentía bien, incómoda porque yo fuera de mi tierra no sé, yo.

ENT: Claro, o sea usted para la...

TEST: Pero mis hijos sí, los {los, los} traje para acá para -----

ENT: Entonces para entenderle, usted se desplaza en el año 2001 cuando asesinan al alcalde a ----- porque usted trabajaba como enfermera de los territorios.

TEST: No y además taban, me amenazaron después de la muerte de mi hermano.

ENT: También recibió amenazas, ahora nos cuenta un poco frente al caso de su hermano.

¿Entonces estuvo desplazada en -----y trabajando también ahí?

TEST: Y claro porque como yo era empleada pública del {del, del} hospital, que me pagaban el hospital -----entonces, claro entonces me quedé laborando allí [INTERRUP].

ENT: Pero luego retorna porque quiere volver a su territorio, ¿retorna a su comunidad o a -----.

TEST: [CONT] A mi comunidad, porque -----no había gente, se desplazó totalmente todo el mundo.

ENT: ¿En el mismo año {en el mismo año, en el mismo año} 2001?

TEST: Sí en el mismo año.

ENT: ¿Se recuerda más o menos por...?

TEST: Pero a mis hijos si los trasladé acá a -----

ENT: Y el mismo año, en 2001, usted está hablando de unos hijos, ¿cuántos hijos tiene?.

TEST: 3.

ENT: 3 hijos, ¿son mujeres...?

TEST: Y eran menores de edad cuando eso.

ENT: Todos menores de edad, ¿y son mujeres y hombres?.

TEST: 2 mujeres y 1 hombre.

ENT: ¿Cómo se llaman sus hijos?.

TEST: Pues la mayor se llama FAMILIAR1 y el segundo FAMILIAR2 también, y el tercero [INAD: 20: 37].

ENT: Listo entonces en ese mismo año cuando usted se desplazamiento, usted a sus hijos los desplazó también por la violencia, ¿se {se, se, se} vieron obligada a trasladarlos por

seguridad a -----.

TEST: A Quibdó sí, y yo dije "yo {yo, yo} sola me devuelvo allá, porque yo [INAD: 20:52] en sí, porque [INTERRUP].

ENT: Cuando usted, perdón, cuando usted retorna que nos está contando en el mismo año, 2001 eh {eh, eh} otra vez a ----- a la comunidad, el río en la cabecera, ¿a qué comunidad retorna?.

TEST: [CONT] Seguí en donde yo laboraba en -----

ENT: En la comunidad Dos ----

TEST: Dos Boca que dije que yo trabajaba, mi casa era allí.

ENT: Bueno listo, doña TEST usted nos está contando un poco de que también se desplazó por el problema de su hermano.

TEST: Sí.

ENT: Cuéntenos cuál es ese problema, ¿quién era su hermano?.

TEST: Sí, por eso por que es que a mi hermano lo mataron [INTERRUP].

ENT: ¿Quién era su hermano?, el nombre.

TEST: [CONT] El {el, el} -----

ENT: ¿Y cuál era su nombre de su hermano?.

TEST: FAMILIAR3.

ENT: ¿Y quién era FAMILIAR3?, primero cuéntenos un poco de quién era él y cómo se dieron los hechos de ese asesinato y cómo eso la afectó a usted?.

TEST: Bueno, él era {él era, pues él era} realmente líder máximo de la zona, era de los que más...era el que todo la gente lo miraba como el que, cómo dijera, como el {como el, como el} papá, guiador de todo, que defendía y hasta se enfrentaba en eso. Bueno, que digo que por eso fue que también lo...Porque es que él se enfrentaba solo con esa gente cuando lo presionaban.

ENT: ¿Con esa gente quién es?.

TEST: Las FARC, él fue amenazado, él fue mal informado, o sea tanto a los grupos o las FARC y tanto a los paramilitares, pero en ese caso era la autoridad de los indígenas todo pues con él, todas las autoridades manejábamos de alguna forma de {de, de} tratar de dialogar con los grupos, con los jefes para aclarar todo, la mala informaciones. Algunos se habían logrado aclarar cosas, con el paramilitar se había aclarado también.

Con las FARC se suponía que también se habían aclarado aparentemente, ¿no?, porque esa gente quedaron en la zona, ellos eran el Ejército, como ellos mismos decían, que ellos eran el Ejército del pueblo, ellos se quedaban en su base militar ahí en ----- eso iban pa arriba, andaban en toda la comunidad de pa arriba, ¿quién lo iba a sacar de momento?, uno desarmado.

Ellos llegaban a la comunidad y nosotros lo que tomamos fue la posición de {de, de} no someternos a su política, ellos trataban de que nos sometieran a sus políticas, las comunidades no, nosotros no podemos involucrar porque nosotros somos un movimiento político de organizaciones indígenas, donde replican según gobierno propio, poder tener otra {otra, otra} no, esa no es nuestra política porque nosotros no estamos para pelear, ustedes son unos grupos armados, que usan armas defensivas y todo, aunque dicen que {que, que} esa arma es para {por lo, por lo, para} no seguir, pero si lo matan, porque si se

contradicen, ustedes se contradicen en su política, así le decíamos a ellos en los diálogos, entre todos. [INTERRUP]

ENT: Y eso era lo que perdón, ¿lo que generaba malos entendidos y amenazas a su hermano FAMILIAR3, no? porque frentiaba esas situaciones.

TEST: [CONT] Claro y que decía pues que no lo dejaban...él era el obstáculo ¿sí?, que no dejaba que los otros indígenas se sometieran a sus políticas de ellos, porque lo miraron como un obstáculo a él.

ENT: Ah, entonces fue a así como, cuéntenos los hechos de cómo lo asesinaron, en dónde, qué fecha.

TEST: Pues a él lo asesinan el -----

ENT: ¿De qué año?.

TEST: Del 2000, en la cabecera municipal, porque él era concejal, él estaba ejerciendo como concejal y había sido reelegido nuevamente para el periodo 2001.

ENT: ¿No había empezado el periodo del 2001?.

TEST: 2000 sí, pero {pero, pero} estaba...culminó en el 2000, diciembre culminaba el periodo actual del periodo y reiniciaría lo mismo en otro periodo, había sido reelegido y entonces lo asesinaron en la cabecera municipal, porque cuando a él lo empezaron a presionar que se escuchaban las amenazas, entonces él prefirió quedarse como en el municipio, no estar en la comunidad.

ENT: Para salvaguardarse.

TEST: Como para a él mucha gente le dijo que se despla...que se viniera pa acá, pero él no, el dijo "yo no he hecho nada malo, por qué voy a huir", eso era lo que él decía, "yo no le {yo no, yo no le, yo no le} debo a nada, pues yo no hecho nada malo, lo único que yo es defender el derecho, el respeto a la vida, el respeto de la gobernabilidad de los pueblos indígenas, esa de la defensa que siempre estamos {estamos, estamos} peleando por los grupos, no es más, no {no, no} estoy irrespetando nada, pues simple". Y bueno ahí lo asesinaron, eh y cuando esa gente asesinaba, lo hicieron de una manera rara porque ellos se encapucharon como {como, como} escondido, algo así, se encapucharon y se identificaron como paramilitares, y claro, y no, y al principio creímos que eran ellos, pero después los paramilitares se pronunciaron dijeron que ellos no habían sido, que el {la, la, la, el} mal entendido ya lo habían aclarado con {con, con} el líder dijeron "ya lo aclaramos, nosotros no teníamos nada con él, entonces no nos utilizaron nuestros nombres, pero no fuimos nosotros", y bueno ahí fue que ya después ya dijimos pues y el único grupo que estaba ahí era las FARC y en ese del que el comandante que estaba en el momento se llamaba, le decían GUERRILLERO DE LAS FARC1.

ENT: GUERRILLERO DE LAS FARC1, ¿y qué parti...?.

TEST: Del {del, del} frente 57. [INTERRUP]

ENT: De las FARC.

TEST: [CONT] De las FARC.

ENT: Y entonces usted...

TEST: Y también estaba otro antecito segundo como comando, GUERRILLERO DE LAS FARC2 le decían, ese era el que más lo presionaba, ese hasta un día lo sacó que estaban en su Concejo, allá de allá lo sacó, que tenían que colaborar con ello, prestándole el motor para

ir yo no sé a dónde, así era mejor dicho como provocándolo, así una cosa horrible ¿sí?, y ese coso no sé por qué lo hizo, nosotros no entendíamos por qué. O sea que ellos decían que por la buena o por la mala tenían que someterse [INTERRUP].

ENT: Colaborar con las FARC.

TEST: [CONT] Sí, que "nos colaboran por la buena o por la mala".

ENT: Esa era la actitud de ese frente.

TEST: Esa era la actitud de ellos.

ENT: TEST yo le hago una pregunta, entonces ustedes eh...con usted que es miembro de la familia UNIDAD FAMILIAR1 y la persona que está viendo aquí a la Comisión de la Verdad, ¿usted qué quiere que se esclarezca, qué es lo que quiere, con base a escucharla con nosotros?.

TEST: Es que {es que, es que} hay muchas versiones, hay una cantidad de versiones, él supuestamente con los 2 grupos se habían aclarado las situaciones, que lo malo era porque amigos a veces de un afro [DUD: 27:24] o por envidia, mucho apuesta pa cosa política, también porque {porque, porque, porque} había un grupo político colombiano dentro del poder del municipio más de 12 años, y como después ya los indios nos unimos a respaldar a un candidato unidos en masa, que fue al que asesinaron, porque ya no estábamos de acuerdo con ese grupo político que venía manejando, la verdad se derrotó, pero otros como tal dicen que fueron esos grupos políticos que {que, que} supuestamente pagaron.

ENT: ¿Para el asesinato de su hermano FAMILIAR3?.

TEST: Y otros {otros, otros} compañeros más afros también tenían precio, pero al que le dieron primero fue a mi hermano.

ENT: ¿Y qué otras versiones hay?.

TEST: Versiones así, comentarios, porque eso después se ha tratado de hablar y ellos han dicho que eso fue mentira, que eso fue engaño bueno, incluso hasta un señor lo agarraron, si lo condenaron, y dicen que él era inocente, que él era un compadre con mi hermano, que eso un manejo político ya entre ellos afro. Que no lo han hecho creer que él, pero que no, entonces pues [INTERRUP]

ENT: ¿Qué otra versión hay?.

TEST: [CONT] Hay otra versión de que también cuando, otra versiones también que lo han dicho mucho los amigos afro es que está otras versiones de la señora CONOCIDA2, una {una, una} señora, ella era una compradora de madera, ella tenía su propio barco, sacaba barco, vea el hecho tapada de madera del -----a allá.

ENT: ¿Y ella en qué fecha perdón la mataron?.

TEST: Bueno yo, yo más o menos tengo como que fue en el 95 algo así, en el 95 a ella la asesinaron, y a ella la asesinó ese grupito FARIP [Fuerzas Armadas Revolucionarias Indígenas del Pacífico] de los grupos indígenas, ¿eh por qué lo asesinan a ella?, pues la versión es, pues escuchado, bueno yo he escuchado ¿no? cuando estaba ahí, que ella era muy ambiciosa, que estaba destruyendo todo el bosque, eso iba vea acabó, eso tenía más de 30 maquinas trabajadores de [INAD: 29: 45] para allá, había rasado en -----y se había {se había, se había} metido al resguardo de ----- pa ver qué tamos [INAD: 29: 54] y entonces supuestamente la versión, comentario era es que allá los dueños de esos resguardos es que dieron la queja de la información.

Primero le dijeron a ella que sacara su {su, su} gente de allá que estaban en pleno sueño, y ella no hizo caso, ella no, ella cerrando, y supuestamente a ella le informaron y que esa gente fueron a -----como ella vivía, incluso ella vivía cerquita a la finca de ella, que ella donde ella vivía {como vi', donde ella vivía}, era cerquita de la comunidad de INDIGENA1, la DUD: 30:28] donde mi comunidad y así adelantico estaba la finca de ella, secuestraron el ganado, todo lo que tenía ella. Y entonces esa gente llegaron y lo sacaron de ahí de la casa de ella, lo llevaron pasando ahí por la comunidad, los amordazaron y los mataron al frente de la comunidad INDIGENA1 [DUD: 30:52].

Bueno, después de esa muerte viene una cantidad de versiones supuestamente mi hermano en esa época era el cabildo mayor y entonces que dice que es que él el que le había denunciado pa que mataran a esa señora, es la versión que se llega así. Muchos comentarios aparecieron después de la muerte de esa señora, que mi hermano era el culpable, que era el que había denunciado para que la asesinaran, que supuestamente en venganza de eso, que los hijos de esa señora porque ella tiene unos hijos, que siguieron la misma este, claro ya después de la muerte de la mamá, ahí si salió todo, sacaron todo su motor, dejaron esa zona claro, no explotaron, pero los hijos si siguieron su negocio de sus barcos y todos trayectos llevando madera de otros compradores y traen, eso es lo que ellos [INAD: 31: 44].

ENT: ¿Y hay otra versión con relación a...?

TEST: Esas versiones es que dicen que...[INTERRUP]

ENT: No han contando la de las razones políticas, de grupo político afro que {que, que} quizás estaban en contra de la coalición indígena, que no estaba de acuerdo con esa forma de gobierno, el tema de la señora CONOCIDA2 ¿y qué otra versión con otros actores o personas hay respecto a la muerte de su hermano?.

TEST: Ese {ese, ese, ese} esas 2 partes, entonces a nosotros nos ha quedado el duda, al fin quién, bueno que estamos seguros que pagaron, pagaron, porque si hay testigo de que...por ejemplo los otros que no lo mataron, que era una concejala, una amiga, muy amiga de mi hermano también, otro concejal el que trabajaban juntos con ellos, ellos 3 tenían precio, ¿por qué? porque con el gobierno ese que estaba el alcalde, el que venía manejando había corrupción y ellos eran los opositores contra allá en las palmas, atacaban contra la corrupción y entonces pues nos miraban mal por eso es que supuestamente lo mandaron a matar.

Pues la otra señora parece que ya aclaró su situación, porque ella si lo aclaró con los paramilitares y los paramilitares fue los que le dijeron quién era el que le estaba pagando por ella, donde estaba pues mi hermano, los 2 concejales afro, una paisita y otros afro, de los que tenían precio y le dijeron cuál era el tipo, pero como la otra concejal, ella llevó toda su prueba por qué era que lo estaban mal informando, mostró todas las pruebas de las corrupciones y ahí el jefe de los paramilitares "ay estos son muchos hijueputas mano, cómo nos van a hacer matar a nosotros así, por tapar sus corrupciones", y aclararon ya ellos quedaron absueltos y mi hermano queda más suelto, los 3 porque estaban en...tenían precio, quedaban ya libres, y mi hermano queda más suelto, los 3 porque estaban en...tenían precio, quedaban ya libres, aclaraban y ya mi ya mi hermano ya no quedó libre. Y con la guerrilla también, la misma cosa y entonces se supone que {que, que} la guerrilla si de pronto aceptó la plata, porque ellos no tenían razones, mi hermano no tenía ningún delito con ninguno,

entonces la única forma fue la plata, por ganarse la plata.

ENT: ¿Mmm entonces ustedes están como muy cerca de que haya sido la guerrilla de las FARC, según lo que usted nos dice?

TEST: Sí fue las FARC.

ENT: Que haya recibido el dinero de quien aparentemente.

TEST: No y después en la calle {y en el, y en la calle, después en la calle} se dice que sí, la guerrilla recibió la plata. Pero utilizó el nombre de los paramilitares cuando lo asesinaron, no ve que ellos llegaron encapuchados.

ENT: ¿Que guerrilla de las FARC frente 50 y qué?.

TEST: 57 y en esa época el que estaba ahí era el comandante ese GUERRILLERO DE LAS FARC1

ENT: GUERRILLERO DE LAS FARC1, doña TEST yo quiero preguntarle algo, usted mencionó ahorita un grupito que la FARIP, ¿qué era eso de la Farip?.

TEST: Ese era un grupito indígena, pero habían sido adiestrados por las mismas FARC, de allá de {de, de} [INAD 34: 39], pero eso después {después, después} se genera ese problema que nos metieron en problema a nosotros, porque eso se puso duro el comentario después de la muerte de esa señora, que nos iban a matar a todos los indígenas porque los indígenas eramos los responsables de la muerte de esa señora, eso sale mucho comentario, muchas versiones a raíz de la muerte de esa señora y después ya dijeron que el culpable era mi hermano, bueno era él.

ENT: ¿Entonces el grupo la FARIP desapareció?, ¿qué hacía ese grupo?.

TEST: Es porque ya empezaron como a abu...no se estaba cumpliendo con la política que realmente se conformó, ya estaban abusando, actuando normal con otros asesinatos, chantagiándole, en ca, ¿cómo es?, pidiendo vacuna a su propia gente, eso hasta matando así por matar, entonces pues tocaron con una, le mataron eso pasó porque le asesinaron un hijo de una lideresa, ¿yo no sé si usted conoce a CONOCIDA3?.

ENT: Ah hemos escuchado una gran lideresa del movimiento indígena.

TEST: Esa fue la que explotó toda la cosa, desbarató eso, denunció mejor dicho todo, le matan un hijo a ella ese grupito FARIP a esa comunidad de no sea así [DUD: 35: 48], acá acabemos este grupito de [INAD: 35: 47] lo desintegraron.

ENT: Una pregunta doña TEST, ese grupo la FARIP, que usted dice que era el grupito perdón como usted lo llama, que era un grupo de personas indígenas entiendo que eran, usted dice que formados por las FARC y que también delinquían y que se salió de las manos de los que pensaban porque cometieron hacer un poco de barbaridades contra la misma gente, mataron a un joven.

TEST: A un hijo delante de la señora CONOCIDA3.

ENT: ¿Y CONOCIDA3 quién es?.

TEST: Una lideresa de allá del -----ENT: Del río Salaquí, ¿y usted se acuerda más o menos en qué año entonces los mataron a ellos?.

TEST: Y ella fue la que empezó a divulgar, ahí fue que empezaron a desintegrar ese grupo, ya no, eso no era {eso no, eso no era} el objetivo para con eso, entonces los acabaron, los eliminaron, los castigaron y se [INTERRUP].

ENT: Se disolvió ese grupo.

TEST: [CONT] Se disolvió ese ya no existe ese grupito, sí.

ENT: Perfecto, y una pregunta ¿y frente al hijo de la señora CONOCIDA3 usted no sabe el nombre y tampoco se acuerda de nada?.

TEST: Apenas yo escuché fue que esa fue la que movió para que se desintegraran, porque ella como era una líder dura de la comunidad, una mujer que bastante, ella hasta en esa época era muy allegada mucho a la OREWA [Asociación Regional INDIGENA2 Wounnan], ella era muy...esa fue la que porque la que divulgó todo y peleó pa que los acabaran porque estaba haciendo mal.

ENT: Bueno doña TEST una pregunta, cuando usted empezamos la entrevista nos dijo que venía hablar de su situación y nos compartió que ha sido desplazada, dijo que el 2001 por el asesinato del alcalde en aquella época y usted estaba trabajando como enfermera y le tocó desplazarse hacia -----y luego ahí se retornó a la cabecera, y las amenazas que recibió también en razón de...

TEST: De las FARC.

ENT: De las FARC en razón de ser hermana del líder también asesinado.

TEST: No, porque es que ¿sabe por qué me amenazaron la FARC? porque cuando matan a mi hermano, quedamos nosotros, la otra gente, los líderes, otros autoridades, nosotros todos empezamos a enfrentarlo a esa gente en las reuniones. Se le dijo que "ustedes mataron a FAMILIAR3", la gente, la autoridad de nosotros, un grupo decía "ustedes lo asesinaron porque supuestamente él era el obstáculo ¿no?, pero no crea que por eso nosotros nos vamos a quedar quietos, aquí estamos el resto de hermanos, todos somos GRUPO FAMILIAR1 aquí queda {aquí queda, aquí queda} el resto de GRUPO FAMILIAR1 así lo enfrentamos, "no vamos a cambiar nuestra posición porque esta es nuestra posición y esta es nuestra forma de defensa, de proteger nuestra vida y hacer que nada, no nos sigan metiendo su política por favor déjennos en paz, si ustedes lo mataron dizque porque supuestamente él era el obstáculo, pues se equivocaron".

ENT: ¿Y todo eso entonces lo que hace que este usted que lideraba ese tema haya sido amenazada y también, sí?

TEST: Sí ellos se fijan quiénes hablan ¿sí?, y yo a veces hablaba y cuando reclutaron a unos niños menores de edad porque hicieron una reclutación.

ENT: ¿En {en, en} ese mismo año, en el 2001?.

TEST: No eso fue en el, ese proceso es {ese proceso está, ese proceso es de} después del 2000, eso llegó hasta el 2003, eso fue duro, fuerte esa pelea.

ENT: ¿O sea entre 2000 y 2013?.

TEST: 3, 3 fue la cosa de desplazamiento de los indígenas también empezaron a desplazarse a -----

ENT: Ah bueno perfecto.

TEST: Muchos grupos indígenas se desplazaron, por ejemplo [INAD: 39:18] prácticamente se fueron todos.

ENT: Eh venga precisemos algo doña TEST o sea entre el 2001 a raíz del asesinato del alcalde, el asesinato de su hermano.

TEST: De mi hermano y del alcalde.

ENT: Y el alcalde, se dieron muchos desplazamientos primero a -----

TEST: Los afros.

ENT: De los afros y ahí estaba usted por las amenazas y porque era empleada del centro asistencial, luego se dan desplazamientos masivos de los indígenas INDIGENA2 hacia ----- ¿por qué se dan esos desplazamientos?.

TEST: Porque es que esa gente empezaron a presionar mucho y también incluso los paramilitares, los 2 grupos.

ENT: Entonces es porque incursionan los paramilitares y porque las FARC...

TEST: Empiezan a decir que van a sacar gente porque colaboran por un grupo, nosotros estábamos, mire estábamos señalados así: que los indígenas manteníamos a la guerrilla en las comunidades los paramilitares, que los indígenas teníamos a los paramilitares ahí en las comunidades, estábamos señalados así, y la guerrilla nos decían que nosotros eramos informantes del Ejército y también de los paramilitares, o sea estábamos por todo ambos en la misma situación.

ENT: Usted recuerda entonces dice que entre 2000 y 2003, ¿en {en, en} alguna de estas fechas hubo un desplazamiento así muy grande en particular que usted recuerde?.

TEST: La gente se fue saliendo por familia.

ENT: Por familia.

TEST: Familia, no familia, se fueron como por camino que cruzan las trochas en los territorios de allá, así el transcurso del {de la, del, de, del} 2000 hasta el 2003, así en cada año fueron saliendo la gente de cada comunidades.

ENT: Entonces una pregunta TEST

AUDIO 233-VI-00003_(19083)

TEST: Asesinaban gente.

ENT: ¿En qué periodo más o menos?

TEST: Eso inició desde el 99. En el 99, el -----asesinaron a 3, a 2 indígenas líderes de la {del, del, de la} comunidad INDIGENA2 [DUD: 00:19], resguardo de ----- Uno era -----y el uno -----

ENT: ¿Y sabe cómo se llamaban?.

TEST: Sí, yo por el nombre.

ENT: Si se recuerda, sino

TEST: Sobrenombre propio, el uno se llamaba CONOCIDO4, todos eran hermanos, uno era secretario y el otro era ----- que decía una comunidad que se llamaba así, porque cuando asesinan a esas personas, esa comunidad se desplazó toda y hasta se desintegró la comunidad, y después como se unificaron con otra comunidad que quedaba, queda una sola comunidad.

ENT: ¿O sea que -----desapareció con el desplazamiento?.

TEST: Desde que asesinan a los 2 hermanos y un hijo de {de, de} uno de ellos, de 5 años, los incursaron a las 6 de la mañana los paramilitares y los mandaron a bajar todos "una reunión, una reunión", los cogieron ahí cortíticos ahí que "qué es tal Julano y era [INAD: 1:18]", "yo soy, yo soy" se presentaban, "¿qué pasa? pues hablemos, ¿qué pasa?", "que aquí nosotros no dialogamos" y empezaron a rociarlos y le dieron a ellos 2, y la gente corra, se regó con cosas de todos, los hombres a gritar, se tiraron al río, algunos se fueron heridos, y el niño estaba en una casa, el niño dizque se asomó por una rejita, quizás habrán pensado

que era un adulto y le dieron, de una lo mataron.

ENT: ¿O sea asesinaron a un adulto y a un niño en ese hecho?.

TEST: A todos ellos sí.

ENT: ¿Y usted no recuerda los nombres de esas personas?.

TEST: Se llama CONOCIDO5 y el otro le decían era CONOCIDO6sobrenombre, pero no sé el nombre propio, eh asesinaron. Desde ahí eso fue paramilitar, las AUC [Autodefensas Unidas de Colombia], es que ellos no investigaron fueron matando así y mataron, después ellos se dieron cuenta que habían cometido porque, mataron a más gente porque en el diálogo que hacíamos, nosotros le decíamos "ustedes porque alguien los va a denunciar ustedes mismo no investigan y van actuando, y no sabiendo que hay gente que por envidia o por algún problema personal están mal informando e inventando cosas así por hacer matar al otro por un problema personal".

ENT: Yo le voy a preguntar doña TEST, la -----que usted dice que se desplazó en el 99 con el asesinato de los líderes y cuando retornó usted dice que ella no retornó, se quedó en el municipio de -----

TEST: Ellos se quedaron en el municipio, se quedaron como 3 años en el municipio desplazados.

ENT: Y cuando usted dice que se fusionó con otra comunidad, ¿dónde, con qué comunidad fue esa que se fusionó?

TEST: Ya se conformó otra comunidad, ya unificándose todo, crearon otra comunidad, donde ya le ponen el nombre INDIGENA2.

ENT: INDIGENA2, o sea que INDIGENA2 donde eran la mayoría de los miembros eran de -----

TEST: De ----- y -----se llamaba la otra comunidad.

ENT: Exacto la gente pertenecía a la comunidad de -----y {y, y} -----y con el asesinato de los líderes se desplazan al municipio y después se unifican y conforman INDIGENA2.

TEST: Una sola comunidad.

ENT: Doña TEST una pregunta, ¿usted también se desplazó como nos decía, que usted tuvo un segundo desplazamiento, eh cuando se dio la ola de desplazamiento grande que usted decía que por la confrontación entre la guerrilla de las FARC y el paramilitarismo entre el 2000 y el 2003, usted también tuvo un desplazamiento a nivel internacional?, usted sabe que de -----se iban por camino a -----¿cierto?, de muchos INDIGENA2.

TEST: Los INDIGENA2 son de poco camino o salen poco camino [DUD: 03:40- 03:43]

ENT: ¿Y afros también se desplazaron?.

TEST: Afros los que tenían su plata por {por, por} mar, por avión, allá, así.

ENT: ¿Y usted se desplazó ahí en esa época también hacia dónde o no?.

TEST: Yo tuve fue invadida así como le dije yo.

ENT: ¿O sea usted solamente se desplazó una vez y a -----.

TEST: Pero como después seguimos lidiando con esa gente fuimos aclarando la situación, ¿sí?. Dialogábamos con los paramilitares, dialogábamos con las FARC, que nos dijeran quién era que estaba {que estaba, que estaba} informando, entonces ellos iban diciendo y entonces vimos que eso era una cosa así, una mentira, calumnia así, pues se vio con los

paramilitares, ellos la [INAD: 04: 20] también. Y entonces yo al ver, que yo ya me quedé como más tranquila, pero con la FARC también seguía amenazada porque {porque, porque} como después de la muerte de mi hermano, la gente seguían enfrentándose a no dejarse someter, porque ellos llegaban a la comunidad y "bueno, queremos tal cosa, denolas" y nosotros nos resistíamos y hablamos, entonces decían que yo era una jodida porque yo hablaba.

Y ese comandantico se llamaba en ese momento, el que me señaló, se llamaba un tal GUERRILLERO DE LAS FARC4, le decían GUERRILLERO DE LAS FARC4 a él.

ENT: ¿De las FARC?

TEST: De las FARC sí, ellos vivían cambiando de comandante.

ENT: Era muy cambiante.

TEST: Sí, intercambiaban, eso se iba uno y venía otro.

ENT: ¿GUERRILLERO DE LAS FARC4?

TEST: GUERRILLERO DE LAS FARC4, se le decía, no sé si era nombre propio. Y un día que llegó, porque nosotros le decíamos "no queremos que se nos hagan cerca a la comunidad" era una de nuestras propuestas, "estense retiraditos, aléjense, nosotros no los vamos a echar a ustedes de todas maneras ustedes son armados, nosotros lo único que queremos es que estén alejaditos de nuestras comunidades, de nuestras parcelas, porque es que cuando sí ustedes sólo no más no andan aquí". El Ejército también subía a hacer su operativo allá, estaba el otro grupo también de un momento a otro se aparecían y se perdía, y entonces si de pronto se encontraba con el enemigo, un enfrentamiento y están cerca de la comunidad pues ahí no, nos masacran es a los civiles, entonces por eso les decíamos más alejaditos. Y quién dijo, ellos querían quedarse era dentro de la comunidad y ahí era el choque y la discusión, y un día vinieron ellos ahí a ----- se hicieron ahí, en frente ahí cerquita de los límites de la comunidad, se asentaron sin campamento, y ahí mismo la comunidad nos reunimos "bueno vamo a hablarle a ese señor hombre, que por qué se nos están poniendo", en ese estaba el CONOCIDO7 [DUD: 06: 11], tuvo un día que ya murió, un líder.

Bueno fuimos nosotros siempre hablamos en grupo no íbamos solos, siempre la estrategia era en masa, en grupo. Nos fuimos toda la comunidad en grupo mujeres, hombres, todos, todos, le fuimos a hablar allá, que por qué se estaban asentándose allí hombre, "miren los diálogos, lo que hemos dicho, que no queremos, háganse allá, que no sé qué", que por qué lo hacían, que {que, que} no y le habló el líder a CONOCIDO8 [DUD: 06: 40] y todo, y después yo hablé también dije "no sé qué pasa con ustedes", le dije "comandante, estamos dizque en diálogo, estamos diciendo el respeto y ustedes no sé como que", yo dije así "como que ustedes nos vienen es a provocar", yo creo que eso fue lo que no le gustó, "como que ustedes nos vienen como provocando", no sé si lo expresé mal ahí, y ahí de una vez dijo "ojo con eso, que usted es jodida, usted se las da de jodida", así me dijo, "usted, usted se la da de jodida ¿no?", de una vez me señaló así.

ENT: ¿Y ese es el comandante GUERRILLERO DE LAS FARC4?

TEST: GUERRILLERO DE LAS FARC4, GUERRILLERO DE LAS FARC4, sí. Y entonces después ya yo escuché que {que, que} supuestamente yo, a mí me tenían en la lista, ¿sí?, y entonces pues por eso fue que yo...pues de todas maneras yo seguía resistiendo ahí con mi gente.

ENT: ¿Hasta qué año usted se estuvo, hasta ahora o hasta que se vino a vivir a -----o hasta

qué?.

TEST: Bueno, yo seguí trabajando allá hasta cuando ya me desvinculan en el 2012, pues ya empecé a venir acá, estarme mis meses acá con mis hijos.

ENT: ¿O se venir a -----.

TEST: Ajá, y iba, estaba unos días allá y otra venía, ya en el 2000 ¿qué?, como en el 15, en el 14, que ya me vine, me he quedado acá.

ENT: Dentro del 2014 -2015, se vine del todo de -----TEST: Estoy acá.

ENT: Y se radicó acá en

TEST: Estoy acá sí.

ENT: Yo tengo una pregunta TEST, ¿usted ante alguna institución eh ha relatado estos hechos, ha ido en busca de alguna ayuda, alguna institución, una organización, frente a estos hechos?.

TEST: Yo declaré en Unidad de Víctimas, yo estoy declarada en ese caso.

ENT: ¿En qué año?, si se acuerda.

TEST: Eso lo hice en el 2012, en el 2013, 14, supuestamente dizque yo ya estoy en lista de {de, de} indemnización dicen, pero eso quién sabe si se va a dar eso.

ENT: ¿Y ante alguna otra institución ha llevado información respecto a su caso?.

TEST: Bueno, el caso del desplazamiento de mi hermano, sí, yo hice otra declaración, una tal Justicia y Paz que existía, incluso allá entregué toda la documentación.

ENT: ¿Y en qué fecha lo hizo y en dónde?, ¿aquí en -----o allá en ----- en qué lugar?.

TEST: Yo, ello andaban en ----- esa Comisión andaban en -----y yo, a mí me pidieron que le entregara, que hasta dibujaron, hicieron los cadáver de los líderes de Aguacaliente, tuvieron allá, los exhumaron, los sacaron dizque para hacerle yo no sé qué cosa.

ENT: Pruebas.

TEST: Sí y que {que, que} supuestamente yo no sé pa qué era, le sacaron todos esos huesos, tanto del niño {los niños, el niño} y todos. Y yo le hablo el caso de mi hermano, entonces me dijo que no, que entregara, me dijeron "no, usted lo que debe entregar es toda la información que era, él era un líder, era tal. Entonces si él era concejal, debe entregar documento de él, debe entregar certificación de defunción, debe entregar que certificado que era concejal y que había sido reelegido, y dónde está enterrado su cadáver expedido por la autoridad indígena", y yo revisé todas esas cosas.

ENT: ¿Y ha recibido respuesta de Justicia y Paz o de {de, de} la Unidad de Víctimas?.

TEST: Ni nunca recibí eso, esa gente se vinieron y no sé qué pasó con ese {con ese, con ese} tal juicio, no digo que eso desapareció, no sé qué pasó o no. Y acá en Unidad de Víctimas, la viuda, mi ex cuñada, si ella hizo su declaración, ella sí [INTERRUP].

ENT: ¿Cómo se llama su ex cuñada, la ex cuñada se refiere a?

TEST: [CONT] CONOCIDO9, ella cuando mataron a mi hermano, la familia de ella sí con sus hijos se desplazó acá, ella vivió casi un año acá en -----

ENT: En ----- ¿en el 2001 se traslada?.

TEST: Sí, vivieron acá, no sé si usted tiene conocimiento de eso.

ENT: No.

TEST: Ellos estuvieron aquí en ----- pero de todas maneras la INDIGENA2 no se amañan acá en la ciudad, acostumbrada, ella se fue asarándose, otra vez volvió a su comunidad allá.

Ta hasta allá los hijos ya, todo están adultos ahora.

ENT: Eh doña TEST una pregunta, usted dice que entre 2014 - 2015 se vino a domiciliar acá a -----del todo y ¿usted a qué se ha dedicado?, eh porque ustedes nos ha contado unos hechos muy complejos, que le ha afectado a usted, a su comunidades indígenas, al pueblo afro juradoseño. Entonces nos gustaría saber un poco si quiere compartirnos, ¿a qué se ha dedicado a usted?, ¿usted qué tipo de {de, de} apoyo y de ayuda ha recibido en diferentes sentidos para afrontar esas situaciones tan complejas y tan dolorosas que usted nos ha compartido?.

TEST: Pues que la Unidad de Víctimas después que me tomó la declaración, me dieron una ayudita ahí, no sé, poquitos ahí [INTERRUP].

ENT: ¿Pero una ayuda económica?.

TEST: [CONT] Y no me dieron más y que porque ya no sé que, que ya {ya, ya} era mejor esperar la {la, la} reparación no sé qué cosas. Eh de aquí pues después de que quedé desempleada pues aquí me trabajé así como casi un año en el Centro de Creación Nutricional de {de, de} ICBF [Instituto Colombiano de Bienestar Familiar].

ENT: ¿De ICBF?.

TEST: De ICBF y después también me dieron otra oportunidad en la I.P.S [Institución Prestadora de Servicio] -----así como trabajito por [INTERRUP].

ENT: ¿En una -----.

TEST: [CONT] Sí [audio] mjum, de 6 meses, pues ya, ya ahora no [INTERRUP].

ENT: No trabaja.

TEST: [CONT] Pero si he estado participando en los eventos que programan de mujeres que tienen aquí.

ENT: ¿De la organización suya?.

TEST: De la organización sí de [INTERRUP]

ENT: ¿Usted a qué organización indígena pertenece?.

TEST: [CONT] Pues estamos en la ASOREWA ¿no?.

ENT: Asociación Orewa, ¿O sea usted me permite le pregunto, o sea usted se ha refugiado en el proceso organizativo, concretamente en los temas de mujer, acompaña ese proceso?.

TEST: Sí, yo estaba, hace poco tuvimos en un encuentro allá en {en, en} -----¿qué?, en -----

ENT: Riosucio Caldas.

TEST: Ante el -----allá estuvimos, tuve participando allá, intercambio de experiencias de las mujeres acá indígena con las mujeres de allá de ----- Caldas.

ENT: Perfecto.

TEST: Sí, y así me meto a lo que me invitan estoy ahí aportando ideas, propuestas en lo que yo puedo ¿no? al {a la, a la, a la, al} problema de mujer o si en una asamblea que hace la organización que también participo y apporto también mi granito de arena.

ENT: Ah que bien que usted está en el marco del proceso organizativo, del trabajo con las mujeres ha encontrado un apoyo ¿no?, un refugio y se siente bien.

TEST: Sí, claro a mí me gusta aportar tanto yo venga [risas].

ENT: Perfecto, doña TEST una pregunta, después de habernos compartido ya todo esto, estos hechos que la han afectado a usted y a su familia, a sus hijos, nos dijo que se llaman

FAMILIAR1 y ¿cómo es que se llama el otro chico?.

TEST: FAMILIAR2, FAMILIAR2ENT: Que {que, que} ellos han vivido acá, ¿ellos estaban bajo custodia solos, a cargo de alguien?

TEST: Mija, yo en esa época pues yo había solicitado como yo era nombrada de planta, pues yo hice una solicitud de crédito en el Fondo Nacional del Ahorro y me la aprobaron, fue que compré la casita que tengo aquí y había estado pagándolo, y cuando ya me desvincularon pues prácticamente ya había pagado, gracias a Dios porque o sino quién sabe como había sido mi situación. Esa compra de esa casita, me favoreció en muchas a mis hijos [INTERRUP].

ENT: ¿En qué cosas por ejemplo?.

TEST: Si no hubiera eso, eso no sé cómo, qué haya sido con mis hijos, ahí no lo hubiera podido sostenerlo acá, porque acá es costoso y yo con uno salario, con 3 hijos estudiando y qué, que de pronto me hubiera tocado pagar arriendo eso no me iba a dar. Y con la casita me defendí muchísimo.

ENT: Excelente, doña TEST entonces una pregunta, usted después de habernos contado todos estos hechos y le agradecemos por compartir a la Comisión, ¿usted qué espera que la Comisión haga en este proceso de esclarecimiento con base a esos hechos que usted nos ha {ha, ha} contado?, ¿qué expectativas tiene usted frente a lo que la Comisión puede hacer con todo esto que usted nos ha contado?.

TEST: Pues no sé, pues sería bueno pues, pues ya como le dije, yo estoy en la Unidad de Víctimas, no sé, yo hace rato también no voy allá, porque uno va a preguntar "no, pues está lejos la lista", ah ya no volví más a preguntar eso, pues no está bien ahí a preguntar nuevamente si es que me van a...porque es una, a mí hasta una vez me llamaron a un taller, porque yo llené todo los formatos pues de {de, de} otros formatos que hay que llenar para la {para la, para la} indemnización, con otra juradoseña afro que está aquí y {y, y} nos llamaron, dizque como que si le pagaban una platica, cómo iban a manejar esa platica pa que no lo malversáramos, recibimos todo el tallercito eso, y a la otra afro, sí ya le dieron una plata y a mí no, no me han llamado.

ENT: Pero entonces yo quiero hacer una pregunta, ¿usted espera que la {la, la} Comisión de la Verdad la repare?.

TEST: No, no, yo tengo claro que eso no es sino por Unidad de Víctimas ¿ya?.

ENT: Ah perfecto, ¿pero entonces qué expectativas, qué espera usted desde la Comisión de la Verdad?.

TEST: Bueno, sobre todo que se aclarezca la verdad de mi hermano, realmente quiénes fueron, si es que hubo plata o le pagaron, porque es que eso nos tiene en duda, no sabemos quiénes fueron los culpables, como están esas 2 personas, uno del grupo político y el problema de la señora CONOCIDA2. Están esos hijos, porque la versión es que esos hijo hicieron eso para, porque como mataron a la mamá, pues se vengaron, o sea la venganza ¿sí?, una venganza, eso utilizaron. Entonces pues haber si, es que me imagino que las FARC tiene que decir.

ENT: Decir la verdad, sí, que se aclarezca la verdad frente al asesinato de su hermano, que es lo que a partir también de lo que usted nos cuenta de su relato, pues desencadenan muchos cambios y muchos hechos complejos en su vida y en la de la comunidad.

TEST: Es que no sabemos quién es el responsable, ¿sí?. ¿Y por qué?, que porque si esa señora, la familia, esos hijos de esa señora lo mataron, pues ellos tienen que pagar también, porque ellos mismos le reconocen que la señora, la mamá ¿quién los mandó a meterse allá a ese territorio?, iban a explotar, a derribar madera allá, porque para los indígenas, nosotros que fueron los compañeros allá que lo denunciaron, porque ella se metió allá atrevidamente a {a, a} explotar la madera sin permiso allá. Tenía sus problemas, ella tenía muchos problemas ahí, y entonces pues le vinieron a echar la carga a mi hermano a que supuestamente era el que lo mandó, que lo denunció y todo comentarios así, no sé. Entonces pues no sé a la final o no sé porque acá desde el grupo político, yo hasta charlo con él, ahora hasta ya es familiar porque mi hija se ha casado con un hijo de él, ¿sí?, yo charlo con él, él dice que él no ha sido, que a él lo condenaron injustamente porque él tuvo en la cárcel, ya salió, por la muerte de mi hermano.

ENT: ¿Y cómo se llama ese señor que pagó por la muerte de su hermano?.

TEST: Levian Ibargüen.

ENT: Levian Ibargüen, eh doña TEST ¿no sé si quiera adicionar alguna información más frente al relato, quiera decirnos algo más que considere pertinente, incluirlo en la entrevista?. ¿Un dato, un hecho, una información particular?.

TEST: Pues de toda manera, mire ahoritica, usted ya sabe cómo estamos, sigue la misma [INAD: 18: 13] ahoritica la gente está bastante, mi gente está muy atemorizado porque hay una versión, los paramilitares llegaron y van a hacer masacres.

ENT: ¿Ese es un rumor que hay reciente?, ¿reciente es en estos días o hace cuánto tiempo?.

TEST: Hace ya, ¿ayer fue?.

ENT: Ayer 22 de agosto.

TEST: El 16 allá celebran una fiesta de patronales.

ENT: ¿16 de agosto?.

TEST: El 16 de agosto supuestamente fueron un grupo paramilitar formal, iban ya entrando ahí a la bocana, o sea venía otra lancha con otra gente de allá de la zona y que supuestamente venían persiguiendo esa gente pa matar a esa otro lancha, y en eso no sé si fue obra de Dios, no sé, se han voltiado esa gente y perdieron todos sus armamentos, todo, plata, todo, porque iban era a masacrar. La gente estaba enfiestado iban a [INTERRUP].

ENT: ¿Al pueblo?.

TEST: [CONT] Al pueblo a masacrar y como se le perdió todo el arma en el mar todo, se estaban ahogando, hasta los mismos que ellos iban a matar fue que los salvaron porque empezaron a pedir auxilio y los salvaron a ellos, los sacaron del mar, pero está que ellos van a hacer ese masacre.

ENT: ¿Pero hay amenaza?.

TEST: Quedó suspendido pero van a hacer el masacre.

ENT: ¿O sea hay amenaza de masacre en -----por los paramilitares?.

TEST: Y el otro grupo también iba a sacar.

ENT: ¿Qué, cuál otro grupo?.

TEST: Eh Los Elenos [Ejército de Liberación Nacional] también iban, están así dizque, o sea Los Elenos matan a los colaboradores de los Paras y los paras van a matar a los que son de la guerrilla, eso es lo que ya tienen todos una lista supuestamente.

ENT: Entonces hay mucho temor en -----

TEST: Y dentro de eso, pues supuestamente hay indígenas en lista también, entonces pues ese es el temor, la gente sigue ahí desplazado ahí en -----y [INTERRUP].

ENT: ¿Cuántas, quiénes están desplazados en -----.

TEST: [CONT] Todas las otras comunidades que están concentrada ahí.

ENT: ¿Todas las comunidades del -----.

TEST: De todos los que se están ahí todavía.

ENT: ¿Están ahí desplazadas y confinadas en ----- usted me podría mencionar...?.

TEST: O sea no han abandonado el resguardo porque prefieren mami concentrarse en una sola comunidad todos, que ya son como 12 comunidades de ahí, el único es que no se ha movido es el Wounaan que está dizque resistiendo allá en su {en su, en su} comunidad, el resto todo está acá.

ENT: La comunidad INDIGENA2 como estrategia de resistencia, de sobrevivencia, se han acantonado en la comunidad de ----- ¿hace cuánto tiempo?.

TEST: Entre la comunidad -----y la Institución Educativa FAMILIAR3 Achito que está ahí al frente.

ENT: ¿Y desde qué fecha están ahí?.

TEST: Ellos están desde -----

ENT: Desde el mes de mayo, ¿y usted sabe más o menos cuántas personas más o menos son, familias, si tiene algún dato?.

TEST: Hay la poblaciones indígenas los INDIGENA2 son casi como 1600 algo así, no sé, más o menos.

ENT: Un aproximado.

TEST: Una aproximación ahí mas o menos sí.

ENT: ¿O sea que está compleja la situación de orden en -----tanto para las comunidades indígenas como la cabecera?.

TEST: Y allá ya han asesinado, a los afro han asesinado en el pueblo.

ENT: ¿Este mismo año?.

TEST: Sí, han asesinado a los afro.

ENT: Varios asesinatos, compleja la situación.

TEST: Pero a los indígenas si todavía no matan pero está pues la amenaza de que si los tienen en lista. Ese es el hecho porque también está preocupante, no sé cómo está trabajando la organización, pues allá si han ido apoyo de la Cruz Roja Internacional, la Unidad de Víctimas, Defensoría han tado yendo allá no sé cómo, poque ellos estaban planteando nuevamente como querer retornar a sus comunidades pero ya bajo con estas autodefensas, están ahí, están diciendo que sí va haber masacre. Está esa versión dura que va haber masacre.

ENT: Ay muy compleja la situación.

TEST: Sí.

ENT: Menos mal ya están las instituciones como la Defensoría del Pueblo, que son garantes en el tema de Derechos Humanos como atenta frente a los temas. Bueno, ¿pero ya hay otra información o apenas era esa?.

TEST: Pues así, ah no, pues sí eso más o menos porque como más me interesa pues digamos,

si de pronto hay mucha informaciones pero eso son ya como con otra gente, ¿sí?, entonces pues, ah no pues no sé si cabe también que de todas maneras, la otra parte dizque usted sabe que allá está también el narcotráfico también, que eso también {también, también} a veces ha afectado también en las comunidades porque [INTERRUP].

ENT: ¿Cómo afecta a las comunidades eso?.

TEST: [CONT] Porque a veces utilizan manos indígenas y no {y no, y no, y no} del todo, pero algunos poquitos lo utilizan pa de mula digamos pues [INTERRUP]

ENT: ¿Y son adultos o más jóvenes?.

TEST: [CONT] Y ya hay vicio, que están fumando, eso estaba afectando también, mami.

ENT: ¿O sea hay utilización de los jóvenes, es jóvenes o población adulta la que ellos...?

TEST: Son la mayor parte son jóvenes, algunos poquitos viejos pero más hay jóvenes [INTERRUP].

ENT: ¿Y también hay mucho consumo de esa droga en las comunidades?.

TEST: [CONT] Tan fumando y eso es que también taba viendo ya problemitas internos ahí, eso son ya internos y ellos porque de todas maneras afecta, ¿no? porque los indígenas ya se cambian muchas cosas a veces por estar consumiendo eso y {y, y} trae problemas porque, por ejemplo, por eso también ha habido amenaza porque una vez las autoridades decomisaron unas cosas de esos a unos ahí, haciendo su control y hasta han habido amenazas y hasta unos familiares míos están amenazados también por esas {esas, esas} cosas, los dueños pues que de su cosa.

ENT: De su droga, eh doña TEST le hago una pregunta, usted nos habló de que hubo un tiempo que hubo mucho reclutamiento en ----- ¿en qué año...?

TEST: Ah esa parte, ese reclutamiento fue en el 2002.

ENT: Mucho reclutamiento.

TEST: Menores de...de reclutaron a 2 niños, menores de edad y en ese tiempo pues también nosotros ¿qué le complemento a eso?.

ENT: ¿Y saben de qué comunidad eran?.

TEST: ¿Sabe qué nos ayudo ahí también allá nos fueron acompañar las monjitas Laura.

ENT: Las compañeritas de Las Lauritas.

TEST: La de Las Lauritas, allá cuando estuvo eso duro esas cosas de la violencia hubieron acompañamiento de las monjitas Lauras llegaron allá, y una de ellas que era una -----que se llamaba la hermana, de apellido ----- [INAD: 25: 07] de una indígena, no sé cómo es que dicen, -----

ENT: Del -----

TEST: Sí, una indígena monjita, esas nos acompañó mucho arriba de las comunidades, ella se iba pa las comunidades y empezó a darnos orientaciones a las mujeres, o sea como el programa de mujeres allá en sí, como un apoyo al programa de mujeres, porque allá tratamos de organizarnos las mujeres, y hasta en esa época me pusieron de coordinadora de mujeres de la zona. Y yo con ella andaba pa arriba y pa abajo, esa es otra partecita que también se me estaba escapando, que nos fue orientando nuestros derechos como mujeres, de las constituciones, cómo íbamos a defendernos, hablando frente a los grupos armados todo eso, cómo era el apoyo de la mujer también era otra fuerza como a darle ese valor a la mujer, y el cabildo mayor pues en ese época, pues la platica de la transferencia tratamos de

invertirlo en esa emergencia, dando orientaciones, capacitaciones.

ENT: ¿A las mujeres?.

TEST: A las mujeres.

ENT: ¿Pero era por todo el tema del reclutamiento?.

TEST: Del {del, del} problema de la violencia, de las mismos grupos que andaban molestando ahí, ¿sí?, y entonces pues las mujeres se animaron mucho y estaban como animados, orientaditas y eso fue que dio pie, pues cuando reclutan {cuando se, cuando reclutan} a los 2 niños [INTERRUP].

ENT: ¿O sea no saben de qué comunidad eran?.

TEST: Los niños eran de la comunidad de ----- o sea los reclutan a esos 2 niños que las FARC se los llevan reclutados y entonces la {la, la, la} zona nos reuníamos asamblea grande, que ibamo hacer, que esto no podíamos permitir porque estamos en una posición y teníamos que hacernos resistir y demostrarle a la gente que eso eran estrategias de ellos haber como ellos decían a la buena o por la mala, quién sabe de qué manera someterno. Entonces tomamos la estrategia que teníamos que rescatar a esos niños, porque sino los rescatamos ahí ellos van a sentirse que ellos son los que están ganando, que nos van a dominar. Y entonces las mujeres ahí contribuimos como a...el -----era con miedo, con un poco miedito, y nosotros las mujeres "no hombre, vamo ir es en masa, es que no va a ir solo, vea ese fue el peor error que hicimos que a nuestro líderes los dejamos solos y por eso los asesinaron así tan facilmente, no le dimo el acompañamiento", por eso es que de ahora en adelante la regla es ninguna persona va a estar hablando con un grupo, ningún grupo armado solo allá, todo va hacer en grupo, en masa, entre mujeres y hombres.

Y así que un día armamos una comisión "vamo a caerle al campamento de esa gente", investigamos dónde estaban, más o menos ellos en qué lugar estaban, bueno, en ese momento nos reunimos entre minga, hicimos una minga de alimentación, plátano, el arroz como se cultiva allá, reuniendo la comidita, bueno que por liga no, que allá llevemos es su lente, su anzuelo, que pescado allá pescamos, apenas llevar el plátano, el arroz y otras cositas, las hiervitas pues, la verdura para aliñar [INAD: 28: 15]. Y verdad eso se organizó, nos reunimos más, casi 400 y pico de indígenas, entre niños, jóvenes, todos [INTERRUP].

ENT: Para rescatar a esos 2 muchachos.

TEST: [CONT] Nos fuimos todo eso le cayó, no hicimos bulla, vea no comenten esto a nadie, es todo el mundo calladito y verdad, y se puso el día y nos fuimos todos en rum rum rum y le llegamos como a 2 vueltas donde ellos estaban, nos bajaron, y estábamos dando vuelta donde ellos estaban, ellos ni cuenta se dieron cuando ya ellos se dieron cuenta, estábamos ya armados allá en una playa así, los indígenas y era en eso ellos se bajaron uno y se asustó ese tal MGUERRILLERO DE LAS FARC2 que era el más odioso que humillaba [INTERRUP].

ENT: Un jefe.

TEST: Sí era el que más humillaba, eso lo cogían, "présteme, colabore tal cosa", "no, no", "¿Ah no quiere?", entonces estando cogiendo a la fuerza, "¿a no quiere?, pues no la llevamos. ¿No la vende o no la regalan?."

ENT: ¿Y entonces qué hicieron ahí?.

TEST: Y cuando {cuando, cuando} ese señor nos vio, nos buscamos una playa grande y eso

estaba lleno de indígenas, se asustaron "Huy, ¿esto qué es?, ustedes vienen es a pelear" y los niños estaban algunos con su flecha, con su chuzo pues de pescar, así bastones, cosas así, y entonces dijeron "¿ustedes vinieron fue a pelear con nosotros?", "no", ahí ya los que organizado quiénes van a llevar la vocería, que va a hablar, todas esas cosas, organizado todo, las mujeres también tenemos que hablar y apoyar, bueno y así es que "no, no vinimos a pelear porque nosotros no somos de violencia, simplemente en son de paz, simplemente a que nos entreguen a nuestros niños, eso es lo único que hemos venido. ¿Qué {qué, qué} hemos dialogado con ustedes?, ¿hemos estado en diálogo sí o no?, por el respeto al no reclutamiento de nuestros niños, porque nosotros no somos para estar en violencia, en grupo armado, nosotros no estamos para eso", "que no que esos niños se fueron solos, que ellos se quisieron", "no, no, ustedes los enredaron porque ustedes ofrecen plata, ustedes ofrecen cantidades, manejan una política y ellos son unos niños, ellos no saben. Pues claro ustedes los enredan con esa política que ustedes manejan". Y que no iban a entregar, que no, "y no nos vamos a ir hasta que nos entreguen los niños, nos vamos a estar aquí".

Estuvimos 8 días allá y nada, hablando con ellos todos los días, todos los días hablábamos "¿nos van a entregar?", que no, se iban ellos pa su campamento y nosotros seguíamos ahí y lentiaban [DUD: 30: 41] y eso mataban pescado, comíamos y todo {todo, todo}, otros iban a cazar al monte a buscar, bueno comiendo y allá mismo como había un banano, cosa sembrado, platanitos, todo eso, y hasta que así el comandandito encargado "no, tenemos que comunicarnos con nuestro jefes más grandes, más altos", "bueno comuníqueme que esta es la propuesta de nosotros" y él se comunicó y le dijeron "no estos indios no se quieren ir de aquí, que noi se van a bajar hasta que {hasta que, hasta que} no entreguen a los muchachos o sino vengase, usted tiene que venir usted mismo acá a hablar con los indios", entonces hasta que dijo "¿cómo así que esos indios están en el...¿qué es lo que ellos quieren?, ¿quieren guerra o qué?", le decía "no, ellos dicen que no" y bueno y así hasta que por fin el jefe dijo, el tal GUERRILLERO DE LAS FARC4 ese era el que estaba por allá en otro frontera con ----- era dizque el jefe más grande pues, y el tal GUERRILLERO DE LAS FARC2 era como un encargado [INTERRUP].

ENT: El encargado acá en -----

TEST: [CONT] El encargado del grupito {del grupito, del grupito} que estaba ahí en ----- bueno y verdad y "bueno, tal día voy a ir pero yo no voy a hablar allá arriba, yo los cito bien abajo en la comunidad, la primera comunidad de INDIGENA4 DUD: 31: 55], ahí, ahí es que nos vamos a reunir y vamos a hablar. Dígame a los indios que yo les llevo allá, que se bajen de allá", nos contaron, "¿pero cómo garantizan que ustedes si nos van a cumplir?", "que sí, que sí vamos a hablar allá". Bueno entonces a bajarse todo el mundo, era con tal de sacarnos a nosotros de allá, 8 días allá montados.

Bueno y entonces nos bajamos allá, nosotros no armamos ahí y verdad él llegó, llegó el jefe ese, hasta yo conocí al tal GUERRILLERO DE LAS FARC4 por primera vez, que llegó ahí que era el jefe pues comandante y él empezó a hablar, lo dejamos que él hablara. Y en esa época la OREWA nos estaba apoyando allá, había un delegado, 2 delegados allá acompañándonos, también porque nosotros todo lo informábamos y ellos mandaban, y todos estaban ahí ellos, y entonces empezaba hablar él, empezó a hablar duro como a regañar "sí, yo no sé qué ustedes nos van a venir a chantajear, yo sé que ustedes tenían era dominado a un

GUERRILLERO DE LAS FARC5 otro comandante que también veníamos dialogando, él era hasta bueno más político, él si no nos trataba así, él era más suave, "sí a ese que ustedes lo embolsillaban y hacían lo que se le daba la gana con él, pero conmigo no, ustedes a mí no me van a embolsillar" y lo dejábamos que él hablara ahí dijo lo que quiso.

Y ahí a lo último pues tomó la palabra los compañeros hombre del cabildo mayor, habló el delegado de la OREWA, preguntando que si no iban a entregar esos niños, que ellos no iban a entregar esos niños, entonces nosotros le dijimos, "bueno si es así, nosotros vamos a seguir otra instancia más, usted tiene otro jefe más grande" le dijimos, "usted tiene otro jefe más grande que usted, nosotros como organización indígena, la regional, tenemos contacto con esa gente y le vamos a llegar si es que eso es así", "que no, que eso no era" y el [INAD: 33: 47] sabía hasta un {un, un} acuerdo era, firmado le mostraba eso, "esto está pactado por tu jefe más grande, ustedes aquí están violando, ustedes están violentando estos acuerdos, irrespentándonos aquí", y ahí lo leyeron "¿que quién lo exige?", "ah sí vea con el jefe máximo de ustedes ¿no?, el más grande, así como tenemos esto, nosotros le vamos ayudar allá, si es lo que hizo [INAD: 34: 13]" y allá se quedó así "que no" que yo no sé qué decían ellos, "pero que no vamos a entregar esos niños". Hablaron todo el día y nada, se quedaron ahí, se fueron ellos allá con su grupito allá en su campamentico por allá de la comunidad más adelante, después quedaron la gente ahí, los hombres dijeron "no", después quedamos las mujeres {las mujeres, las mujeres} "nosotros nos quedamos mujeres, ¿por qué nosotros no intentamos" otra compañera [INAD: 34:42] Neibia [DUD: 34: 44] la lideresa que hablábamos más o menos "¿por qué nosotros no inventamos como un grupo de mujeres?, ¿por qué no vamos como mujeres?", entonces le dijimos "mi gente" a la gente, para las autoridades, "nosotros vamos a intentar como mujer", llegó el cabildo mayo hizo "¿mujer ustedes qué es que vienen a hablar?, si nosotros que hablamos más que ustedes, ¿sí?, si nosotros hablamos como hombres, que sabemos más política que ustedes, ¿no están viendo que no nos lo quieren entregar?. No lo hemos logrado, ahora ustedes mujeres ¿y cuál es la vuelta que ustedes van a utilizar?, ¿qué es lo que ustedes van a hacer como mujeres?, no pierdan su tiempo", así nos hablaban los hombres, "hombre pero déjenos {déjenos, déjenos} hacer el intento, déjenos hacer el intento", "qué van a hacer ustedes, nada hombre, ve no pierdan su tiempo", entonces "bueno, nosotros vamos a ir", "vayan a perder su tiempo" dijo el cabildo mayor, "váyase ustedes a perder tiempo allá", "bueno, mujeres" empezamos a gritar, "mujeres, todas las mujeres, mujeres, vamos", todos nos reunimos, todo el grupo de mujeres, sólo mujeres, "vamos a hablar con el comandante, allá otra vez, vamos a intentarlo".

Nos fuimos el grupo de mujeres, entonces le llegamos allá, lo saludamos y él nos recibió, entonces le dijimos a los...saludamos y le dijimos "comandante con mucho respeto que vinimos a hablarle hombre, nosotros queremos hablarle a usted como mujeres, como madres, ustedes no escucharon allá a los compañeros hombres. Como mujeres y madres que somos, y usted es parido por una mujer {usted es parido por una mujer, usted es parido por una mujer}, ¿usted {usted, usted} su mamá es una mujer, si o no?", entonces él dijo "sí, su mamá es una mujer", y entonces "de pronto ustedes no sienten el dolor", entonces le dijimos a las 2 mamás de los niños "usted exagere, si es posible llore y ahí nosotros vamos a estar apoyándonos", y ellas empezaron a llorar, también hablarles que por favor le entregaran sus

hijos, que eran unos niños, hasta se les arrodillaban ahí al comandante "entréguenoslos", "usted tiene una mamá, ¿usted no les duele ver a estas mamás como están sufriendo?, ¿usted aquí donde está su mamá, su mamá está viva?", que sí, "su mamá debe estar sufriendo por usted porque para ella es su hijo y le duele en lo que usted anda, sin saber si usted vive o {o, o} si está vivo en cualquier momento lo matan en algún combate, en alguna cosa. Ustedes de pronto no sienten, porque ustedes los hombres la mayoría apenas echan" le dije yo así "lo echan y se van a veces, no sienten si ese hijo nace, se cría y la mamá es la que se...desde que el vientre de que queda ese amor, hasta que nacen a criarlos, a formarlos y todo", y él se sonrió ahí, se sonrió cuando empezamos a decirle todo ahí, el uno hablaba, el uno hablaba, entonces una compañera también le dijo "si usted de verdad piensa en el dolor de su mamá, conmuévase de estas 2 madres" y las 2 mamás llorando ahí, "déjenlos, ellos son unos niños, ellos no saben de eso, ustedes lo entregaron por su cuenta", "no, lo que pasa es que ustedes castigan duro, ya sabemos la ley de ustedes, ustedes cuando sacan a uno, ustedes tienen su reglamento, ya sabemos que {que, que} un indígena se mete acá y cuando lo cogen, lo rescatan, ustedes le dan un castigo duro, entonces así no", entonces le dijimos "bueno si quiere no los vamos a castigar, pero entréguenos los niños, como ellos son unos niños, ellos son unos niños, pues nosotros les tenemos que son unos niños, pero otra cosa diferente un adulto con todos los conocimientos y ellos unos niños. Pues nos comprometemos que no los vamos a castigar a ellos, al contrario vamos es a darles orientaciones, formaciones de las buenas morales y todo, nos comprometemos como mujeres" y él se quedó así "¿seguro?", "que sí, entréguenoslos con confianza, ustedes mismos se van a dar cuenta que no los vamos a castigar", y entre esos estaba otro señor viejo también que se fue solo allá, estaba allá metido también, ay por él si no hablamos nada, si no más fue por los niños.

Y entonces hasta que sí, como que sí lo convencimos y dijo "bueno, está bien, se los voy a entregar, voy a entregar pero es a ustedes las mujeres y ustedes como mujeres me responden por esos niños y yo me voy a dar cuenta si ustedes los están castigando o no", "no, nosotros le damos la palabra que no los vamos a castigar", y verdad y dijo "bueno muchachos, quítense eso", ya estaban todos camuflados con armas y todo, "váyanse quítense esos uniformes, dejen las armas allá y se vienen" y ahí otro grupito de mujeres se le acercó al viejo, le hablamos disimuladamente "¿usted qué hace acá?, ¿usted es un INDIGENA2, ¿usted qué vino a hacer?" le dijimos "si puede vuélase, nosotros te protegemos cuando ya llegue a la comunidad", la [INAD: 40:02] bajito y verdad los muchachos nos entregaron, nos fuimos con su muchacho contentas allá, cuando los hombres vieron que venían las mujeres con los 2 dicen "¿cómo?, ¿cómo así?", "que sí que lo entregaron, mire aquí están los niños".

ENT: Qué admirable, pero que es admirable esa labor TEST, el liderazgo, ese papel de ustedes como mujeres en el rescate de jóvenes de las filas armadas, también esa resistencia de la comunidad de {de, de} meterse al lugar donde están esos actores armados y aguantarse, mire que esos son ejemplos importantes de {de, de} resistencia, de transformaciones positivas que son parte del mandato de la Comisión, de que en medio de {de, de} tanto dolor, de tantos hechos tan fuertes, las comunidades, las organizaciones de mujeres que han hecho.

TEST: Eso en el momento nos dio mucho ánimo.

ENT: Y miren un papel como interesante también ahí de la Iglesia y esa comunidad religiosa en acompañarlas y apoyar a las mujeres.

TEST: Nos dio mucho ánimo, la orientación que ellos nos dio, nos animó bastante, pero eso está decaído ahora porque esos hombres actuales ya no quieren seguir, no, no apoyan en ese proceso, está normal.

ENT: Pues que bueno que {que, que} esa iniciativa, que mire que en el año 2002 ya casi más de 12 años pues persista, ¿eh doña TEST quiere decir algo en particular o {o, o} ahí siente que está bien su {su, su} testimonio o ampliar?.

TEST: Pues ahí más o menos no sé, ahí.

ENT: ¿Cree usted que esos son los hechos más relevantes que {que, que} puede darnos en este?.

TEST: Dentro de toda esa presión de esa gente, pues hicimos como esa {esa, esa} resistencia con ese grupo así.

ENT: Bueno doña TEST, le agradecemos mucho el {el, el} abrirse y el compartir con la Comisión su testimonio, de ante mano nosotros como funcionarios de la Casa de Quibdó tenemos muy claro esa expectativa que usted tiene frente al trabajo de la Comisión, que es que se esclarezcan los hechos en relación al asesinato de su hermano FAMILIAR3 que en últimas impacta muy fuertemente su vida, y también hace que generen, se desarrollen otros hechos en el municipio de ----- gracias por venir.

TEST: Muchas gracias a usted también por escucharme, pues no sé si fue bien claro, pero a veces hay cositas que a uno se le pasan así y después uno se va como recordando pero bueno, creo que dije lo {como lo, como lo, lo, lo} que realmente lo que más vivimos esa época, eso fue horrible, no, a veces yo lloraba, eso es horrible, esa presión de esa gente, vivimos cosas horribles en esa época, sobre todo después de la muerte de mi hermano, eso fue horrible, porque es que ya nos querían era someter y no, la verdad no nos dejamos y ellos dijeron "respetamos a los líderes de -----, en otras zonas vinieron a decir eso "respetamos a los líderes de ----- no se dejaron someter de nosotros, ni por la buena, ni por la mala", o sea que ni que creían que porque mataron a mi hermano, entonces ya los otros íbamos a hacer pases, pero que nosotros nos resistimos.

ENT: Excelente ese ejemplo de ustedes de referencia, de resistencia para otros pueblos y que imagínese que los mismos armados lo planteen. Doña TEST pues le deseamos {le dejamos, le deseamos} un feliz almuerzo, aquí vemos que usted nos acompañó con su nieta, toda la [CORTE: 43: 30].

AUDIO 233-VI-00003_(19084)

ENT: ¿En qué momento se desplazó de -----y hacia dónde, en qué fecha, en qué periodo?.

TEST: Eso {eso, eso} fue en la sí, en eso...fue como en el 99 porque ahí fue que más se puso la cosa dura también, la presión ahí, pues supuestamente al marido, los 2 salimos en un momento a otro fue que al marido lo iban a matar. Entonces el marido es el que se desplaza primero a la cabecera municipal.

ENT: ¿Y él quién es?.

TEST: Gaspar Pretel se llama él.

ENT: ¿Y es un afro o un indígena?.

TEST: Un afro y él se desplaza y mi hermana quedó en la comunidad Yase [DUD: 00: 34] porque ellos vivían en la casa, en la comunidad, ellos estaban dentro de la [INAD:00: 40]. Y ahí, y él se desplaza, y estaba en la cabecera municipal, en eso pues seguía la presión de los grupos, matando, sacando gente del grupo del otro, eso ahí mataban a mucha gente, los paras, la guerrilla, eso asesinaban, eso mejor dicho. Eh eso fue antecito de la toma, que empezaron a sacar gente así en el año 2009.

ENT: ¿2009?.

TEST: Digo en el 99, el 99, hasta llegar pues la {la, la} toma, ¿sí?, pero entre el transcurso del año del 99, sacaron gente, sacando los paramilitares, llevaban gente, degollaban, la guerrilla también armaban, mataban, ay horrible. Entonces él pues supuestamente él también apareció, no sé eso sí cómo fue que él aparece enredado, quién los denunció, eso pues él se desplazó, ya suspendió su trabajo porque él trabajaba era en madera.

ENT: ¿Y amenazado por la guerrilla o por...?

TEST: Por la guerrilla.

ENT: De las FARC.

TEST: Ajá entonces se bajaba y mi hermana quedó en la comunidad, estuvo ahí, estuvo ahí, él no subió más, si no que se mantenía por ahí y mi hermana bajaba a veces a visitarlo al pueblo y él subía a donde estaba, y ya después ya {y ya después ya, después ya de la toma esa}, no sé después de un momento a otro pues, no sé eso fue mi hermano, como mi hermano, yo trabajaba ahí con su boca [DUD: 02: 06] y eso fue negarse que...después escuché que no que un momento a otro mi hermano, mi hermana ----- llegó allá a ----- sin nada, corriendo, llegó allá con su niños, allá no sé de qué manera se largó, llegó al municipio "que no que me tuve que venir porque supuestamente a mí también me van a matar por {por, por, por} mi marido, y entonces tuve que venirme", y yo le dije "¿pero quién te dio esa información?", que no que supuestamente mi hermano todavía estaba vivo, todavía no lo habían matado, que yo no sé cómo tuvieron la información, que tenía que bajarse porque o sino la mataban a ella, por culpa del marido, entonces mi hermana se desplazó, se quedó allá en el municipio. Estuvieron ahí, ahí, después el marido, tuvo allá, pasó todo ese año, después que ya pasó, él se movió pa Cupica.

ENT: ¿En qué año en el 99 o en el 2000?.

TEST: Después de eso, él ya se movió, ya finalizando el año se movio pa -----él solo a trabajar allá a rebuscarse, porque cómo pues pa mantenerse porque pa arriba ya él no podía subir entonces él se fue para -----y mi hermana quedó ahí en el municipio. Cuando él se va para ----- mi hermana busca trabajar, le pide ayuda a las monjitas que es trabajito como doméstico y ahí las monjitas le dieron el trabajo doméstico ahí a cocinera, ella se quedó ahí trabajando con sus niñitos, eh arriendo. Bueno viendo así, yo como trabajaba le dije "hermana, yo voy a arrendar una casita, voy a pagar el arriendo pa que usted viva ahí con sus niños, voy a colaborarle con eso", entonces arrendé ahí al frente de la casita y yo le pagaba el arriendo y ella trabajaba pa que le quedara pues su platica de lo que ella ganaba, ella vivió ahí así casi 2 años ahí con las monjita ahí, vivió ahí, después ella decidió irse ya pa donde el marido.

ENT: ¿En qué año, usted está hablando del 2000, 2002 más o menos?

TEST: Aja, más o menos como en el 2002.

ENT: Se desplaza , -----

TEST: A Cupica sí, allá pa donde está el marido, ella se fue porque...incluso ella pal día que ella se fue un niño del Cape [DUD: 04:12] en el que asesinaron estaba en la comunidad en INDIGENA5DUD: 04: 16] con mi mamá, con todos los abuelos, con mi mamá y mi papá, entonces ella cuando se fue pa donde el marido, se llevó a todos los otros y él se quedó ahí con mi mamá y mi papá el niño ese que mataron. Ella se fue y él tuvo un poco de días ahí, casi el año con mi mamá y mi papá, y después el papá empezó a escribir que le mandaran su hijo, que le mandaran su hijo y ahí es que hizo hasta reunir los pasajes, y los he traído a ----- lo dejé donde un amigo pa que lo llevaran como salía una lancha ese que día, lo llevamos pa [INTERRUP]

ENT: Para -----a trabajar.

TEST: [CONT] El niño, el niño que había quedado, el que asesinaron, el niño [INTERRUP].

ENT: ¿Y el papá hizo que lo llevaran hasta -----.

TEST: [CONT] Hasta ----- que lo llevaran a -----y yo hice eso, cogí y lo mandé, él todavía estaba pequeño, él todavía era menor de edad cuando lo llevé sí, él todavía era menor estaría qué, como de 14 años y él se fue, desde ahí ya no supimos más de él.

ENT: O sea que el que era menor de edad se quedó en ----- ¿y a qué edad más o menos él se fue con el papá para trabajar?.

TEST: Pues después nosotros ya con mi hermana perdimos contacto, ya no sabíamos sí, y

después escuchábamos así, porque a veces como ella es hermana y es evangélica, y allá van unos hermanos allá a [INAD: 05: 35] -----y vienen, a través de los hermanos que me dijeron "ve que tu hermana ta allá, que está allá, que el marido se fue pa Salaqui a trabajar allá, allá está sola, está allá que se viene sino que ...", bueno y así escuchaba y más a veces le escribía y todo eso, y en una de esas cuando ya después escuchamos que el niño, él estaba ahí con la mamá, con la mamá, con la mamá y después como que él se fue pa allá pa donde el papá pues pa -----

ENT: ¿Pero ya era mayor de edad o...?

TEST: Bueno sí, ya él estaba joven ya, pero yo creo que sí ya había cumplido, se fue pa donde el papá buscando al papá y le dio por ahí le dijo a mi hermana, por estar persiguiendo al papá porque él donde hubiera seguido con usted ahí de pronto ni hubiera pasado eso, "no, que yo sé", y todos se han ido, los hombres, todos se han ido, estaba otro hijo, 2 hijos más quedaron menores de ese que mataron, todos se han ido pa allá donde el papá, allá están, las que están con ella es las 2 mujeres.

ENT: ¿Y los hijos están en -----trabajando madera?.

TEST: Sí [audio: mjum] allá fue que lo reclutaron al niño, al muchacho.

ENT: ¿Y fue las FARC?.

TEST: Las FARC la que lo reclutó sí.

ENT: jumm Lamentable. TEST gracias, con ese dato, nosotros adicionamos a la entrevista esta información que nos faltaba, pero sí saquemos un tiempo cuando tú quieras.

TEST: A él lo mataron fue porque él trató de escaparse, él no quería estar en la fila. Que él supuestamente intentó escaparse, lo habían perdonado y {y, y} él siguió intentando y lo mataron.

ENT: Claro, complejo, ya con esta información nosotros le adicionamos a la ficha de tu hermano, y entonces ya -----se comunica contigo ENT2 para ya dentro de la semana entrante a ver cuando tú me dices, yo también tengo celular, tú me dices cuando estás preparada no tiene que ser corriendo y hacemos esa entrevista, ¿listo?. Gracias TEST.